

Mittelfest Pauro



DOMENICA 26

LUGLIO 2026

ORE 16.30

TEATRO RISTORI

PRIMA ASSOLUTA

TEATRO

durata 60 minuti

di Ágota Kristóf

© Seuil, 1998

traduzione Stefania Pico

diretto e interpretato da

Manuela Mandracchia e Alvia Reale

regista assistente e ideazione scenografica

Fabio Cocifoglia

disegno luci Carlo Padiani

disegno sonoro Alessandro Saviozzi

costumi Sandra Cardini

assistente alla regia Claudio Biscione

scene disegnate da Bianca Piacentini e

costruite dal Laboratorio di Scenotecnica di

ERT

direttore di scena Leandro Spadola

tecnico luci e audio Orso Casprini

sarta Maria Vittoria Pelizzoni

produzione

Emilia Romagna Teatro ERT / Teatro

Nazionale, Compagnia Umberto Orsini

per gentile concessione dell'Agenzia Danesi

Tolnay

JOHN E JOE

Un ritratto crudo e poetico della solitudine e del prezzo dei sogni nell'era del capitalismo. Manuela Mandracchia e Alvia Reale interpretano Ágota Kristóf e, tra comicità e amarezza, affrontano la frattura tra chi possiede e chi desidera. I due vagabondi del testo diventano in scena due donne di mezza età ai margini di una società spietata, la cui amicizia viene messa alla prova da un biglietto della lotteria. In un bar immerso in un'atmosfera rarefatta, che richiama il cinema di Aki Kaurismäki, viene scandagliata un'amicizia di lunga durata: le piccole crudeltà, la dipendenza reciproca, i silenzi densi di non detti. Attraverso una recitazione a tratti clownesca, la scrittura asciutta e diretta di Kristóf prende corpo sul palco, in un intenso alternarsi tra claustrofobia e comicità.

MANUELA MANDRACCHIA

Dopo il diploma di laurea nel 1993 all'Accademia Silvio d'Amico Luca Ronconi la dirige in *verso Peer Gynt* da Ibsen, *Ruy-Blas* di Hugo, *I fratelli Karamazov* da Dostoevskij, *Questa sera si recita a soggetto* di Pirandello (Premio UBU Miglior attrice giovane), *Amor nello specchio* di Giovan Battista Andreini (Premio UBU 2003 Miglior attrice non protagonista), accanto a Mariangela Melato, e, al Piccolo Teatro, ne *La vita è sogno* di Calderón de la Barca, *I due gemelli veneziani* di Goldoni, *Il Candelaio* di Giordano Bruno e *Il panico* di Rafael Spregelburd.

Tra gli altri registi con cui ha lavorato, Massimo Castri (*Questa sera si recita a soggetto* di Pirandello e *Il padre* di August Strindberg, accanto a Umberto Orsini), Piero Maccarinelli (*Oreste* di Euripide, *Eneide* da Virgilio, *Ritter, Dene, Voss*, di Thomas Bernhard, accanto a Maria Paiato e Massimo Popolizio, *John Gabriel Borkman* di Ibsen, di nuovo con Massimo Popolizio e con Lucrezia Lante della Rovere), Mauro Avogadro con cui affronta un altro testo di Bernhard, *L'ignorante e il folle*, mentre Antonio Calenda le affida il ruolo della protagonista in *Hedda Gabler* di Ibsen (Premio Le maschere miglior attrice protagonista 2015). Tra gli spettacoli *Preambulo* di Santeramo regia di V. Cruciani, *Mare Mater* regia di F. Cocifoglia e A. Postiglione al Napoli Teatro Festival. *Horcynus Orca* da S. D'Arrigo regia di Claudio Collovà. *Le serve* di J. Genet con Anna Bonaiuto, *From Medea* con il Balletto Nazionale di Marsiglia. *Un mondo perfetto* di Sergio Pierattini e *La pazza di Chaillot* di Giraudoux regia di Franco Però. *Il figlio cambiato* da Luigi Pirandello al Teatro greco di Segesta. *Il Crogiuolo* di A. Miller e *Agosto ad Osage County* di T. Letts regia di Filippo Dini (premio della Critica e premio Le Maschere 2024). *Edipo re* regia L. De Fusco e *Le volpi* regia Luca Ricci.



WWW.MITTELFEST.ORG

Mittelfest Paura



Nel 2006 fonda con Sandra Toffolatti, Mariàngeles Torres e Alvia Reale il gruppo "Mitipretese", che realizza gli spettacoli *Roma ore 11* di Elio Petri (Premio Olimpici del Teatro, Migliore spettacolo d'innovazione), *Festa di famiglia* con la collaborazione drammaturgica di Andrea Camilleri, *Troiane-Frammenti di tragedia* da Euripide, *Piovono mucche* di Carlos Be, *Credoinunsolodio* di Stefano Massini e *Sindrome italiana* di Lucia Calamaro. Ha vinto anche Premio della Critica, Premio Virginia Reiter, Premio Flaiano.

Al cinema, è stata diretta tra gli altri da Nanni Moretti (*Habemus Papam*), Cristina Comencini (*Quando la notte*), Francesca Archibugi (*Il nome del figlio*) e Marco Bellocchio (*Fai bei sogni*), Alessandra Mortelliti (*Famosa*), Francesca Comencini, Susanna Nicchiarelli e Paola Randi (*Luna nera*) Pietro Castellitto (*I predatori*) e Maria Sole Tognazzi (*Petra*). Luca Ribuoli in *Call my agent*.

È una delle voci del programma radiofonico *Ad alta voce* di radio3.

ALVIA REALE

È nata a Roma, dove si è formata come attrice diplomandosi all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio D'Amico. Nel corso della sua carriera ha lavorato con alcuni tra i più importanti registi del teatro europeo.

Luca Ronconi l'ha diretta in numerosi spettacoli, tra cui *Strano interludio* di Eugene O'Neill, *Gli ultimi giorni dell'umanità* di Karl Kraus, *La pazza di Chaillot* di Jean Giraudoux, *L'uomo difficile* di Hugo von Hofmannsthal, *Quer pasticciaccio brutto de via Merulana* di Carlo Emilio Gadda (interpretazione che le è valsa la Menzione d'onore al Premio Eleonora Duse nel 1996), *Amor nello specchio* di Giovan Battista Andreini, *Le rane* di Aristofane, *Le baccanti* di Euripide e *Il panico* di Rafael Spregelburd.

È stata diretta da Eimuntas Nekrošius in *Ivanov* di Anton Čechov per il Teatro Nazionale di Roma.

Tra i ruoli più significativi della sua carriera figurano Donna Rosita in *Donna Rosita nubile* di Federico García Lorca con regia di Cesare Lievi, Cassandra nell'*Agamennone* di Eschilo con la regia di Roberto De Simone al Teatro Greco di Siracusa, Gertrude in *Amleto* con la regia di Antonio Calenda, Silia Gala ne *Il giuoco delle parti* di Luigi Pirandello con la regia di Roberto Valerio, Esther ne *Il prezzo* di Arthur Miller diretta da Massimo Popolizio (ruolo che le è valso il Premio Le Maschere del Teatro italiano come migliore attrice non protagonista 2016), Linda Loman in *Morte di un commesso viaggiatore* di Arthur Miller con la regia di Leo Muscato e Marianne in *Sarabanda* di Ingmar Bergman con la regia di Roberto Andò (Premio Nazionale della Critica 2025).

Nel 2006 ha fondato il gruppo teatrale Mitipretese insieme a Manuela Mandracchia, Sandra Toffolatti e Mariangeles Torres, debuttando alla regia. Con la compagnia ha realizzato spettacoli come *Roma ore 11* (Premio ETI - Olimpici del Teatro 2007 per il miglior spettacolo di innovazione), *Festa di famiglia* da testi di Luigi Pirandello con drammaturgia di Andrea Camilleri (Premio Alabarda d'Oro - Città di Trieste 2010) e *Troiane - Frammenti di tragedia* da Euripide.



Mittelfest Pauro



È stata inoltre regista di Angelo della gravità di Massimo Sgorbani e Cuore di Angela di Maso.

Nel corso della sua carriera ha ricevuto numerosi riconoscimenti, tra cui la Maschera d'oro – Premio IDI (1993), il Biglietto d'oro AGIS-BNL (1995), il Premio Kaos – Luigi Pirandello (2001), il Premio Le Maschere del Teatro italiano (2016), il Premio della Critica ANCT come migliore attrice per Sarabanda e il Premio Virginia Reiter alla carriera (2025).

Parallelamente al teatro ha lavorato anche per il cinema e la televisione, partecipando a produzioni come I gialli di Enrico Roda di Andrea Camilleri, Metamorfosi veneziane di Giancarlo Nanni, Eurocops di Gianni Lepre, La linea verticale di Mattia Torre, L'immensità di Emanuele Crialese e Anna di Monica Guerriore.

